



Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80467485
Del/Note Nb: 8000
Fecha Exp : 22.08.2019
Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:267107
Razón social :
Short name :
Matrícula : 7858HJV
Plate Nb : 7858HJV
Remolque : R3916BCH
Remoc.plate : R3916BCH
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.
		Enviada	Recibida		Referencia	Reference		Label			
2510630000	CM 2510310463	800		PZA	TBA-501494		032	15081926/15081957	25	550004316501	
					TBA-501711		192				
Peso neto total : 6.280					Peso bruto total : 8.334,400					Nº total de palets o contenedores: 032	
Total net weight:					Total brut weight:					Total Nb of palets or containers:	

KUEHNENAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 32
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 24-08-2019
Firma:

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIEVAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier

C. N. R.

C. M. R.

C. N. R.

C-M-R.

ENCLOSURE

C.M.P.

C. W.

C-M-E:

20

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parilles encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

**ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and**

**A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility**

1 Cargador / Contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) 20540-E 2A (Gipuzkoa) NIF: ESF-20025292		CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Control de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)		16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)																			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Referencia Transportista</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">MATRÍCULA</th> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 35%;">Vehículo</td> <td style="width: 35%;">Remolque o Semirremolque</td> </tr> <tr> <td>Distancia</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		Referencia Transportista	MATRÍCULA			Vehículo	Remolque o Semirremolque	Distancia											
Referencia Transportista	MATRÍCULA																				
	Vehículo	Remolque o Semirremolque																			
Distancia																					
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date)		17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. Of. 20 21006 Huelva																			
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents		18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations																			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods																		
10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																		
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier																					
19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements																					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		20 A pagar por: / To be paid by: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Remitente Sender's</th> <th style="width: 30%;">Moneda Currency</th> <th style="width: 30%;">Consignatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte: Carriage Chargés:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: Other expenses:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">TOTAL:</td> </tr> </table>		Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte: Carriage Chargés:			Descuentos: Deductions:			Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges:			Gastos accesorios: Other expenses:			TOTAL:		
Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee																			
Precio del transporte: Carriage Chargés:																					
Descuentos: Deductions:																					
Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges:																					
Gastos accesorios: Other expenses:																					
TOTAL:																					
21 Formalizado en Etablie a Established in		22 Recibo de mercancía / Marchandise received 27 AGO 2019																			
23 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender FIRMA BY KUMAR MARI CORENA F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. Of. 20 21006 Huelva		24 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee riserva di qualità e quantità																			

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra correspondiente a la clasificación de riesgo.

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre.

• In cases of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and class, if any.

U
T
D
C
D
L
C
A
T
D
A
C